

Observaciones generales
(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

- Los resultados de la calibración se expresan en términos de la incertidumbre.
(The results of the calibration are expressed in terms of uncertainty.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la conformidad con los requisitos.
(The results are expressed in terms of conformity with the requirements.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2015 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2015 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la incertidumbre de la medición. Se toma en cuenta la incertidumbre de la medición y la incertidumbre de la calibración.
(The repeatability is determined from the measurement uncertainty. The measurement uncertainty and the calibration uncertainty are taken into account.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo se expresan los resultados de la medición en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and the results of the measurement are expressed in 10 divisions on the equipment.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición y se expresa el resultado en términos de la incertidumbre.
(The equipment is calibrated in the measurement system and the result is expressed in terms of uncertainty.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición y se expresa el resultado en términos de la incertidumbre.
(The equipment is calibrated in the measurement system and the result is expressed in terms of uncertainty.)

